

SOMMAIRE

Préface , par Musanji Ngalasso-Mwatha, Directeur du CELFA	7
Présentation biographique et entretien avec le Professeur Jack Corzani	11
Bibliographie du Professeur Jack Corzani	21
Présentation , par Dominique Chancé	29

UN PASSEUR

<i>Un Fin limier doublé d'un doktorvater affectueux</i> , par James Arnold	35
<i>L'Errant, le désirable</i> , par Dominique Deblaine	39
<i>Kaftòt</i> , un poème inédit de Max Rippon, traduit par Dominique Deblaine et Rafaël Lucas	45
<i>Sir Jack</i> , par Claude Thiébaud	47
<i>Lettres Créoles et Littérature des Antilles et de la Guyane françaises</i> , par Dominique Chancé	61
<i>Littératures antillaises et enseignement à l'Université de Yaoundé : de la perception d'un ailleurs imaginé</i> , par André Ntonfo	79
<i>L'Antillanité de Saint-John Perse. Histoire brève</i> , par Henriette Levillain	93

D'UNE RIVE À L'AUTRE

<i>René Maran, de Défense d'aimer à Un Homme pareil aux autres, du littéraire à l'existentiel, précédé de Jack Corzani ou un humanisme errant</i> , par Richard K. J.-P. Djiropo	109
<i>La Guyane dans les livres d'histoire guyanais</i> , par Vincent Huyghues-Belrose	133

<i>À travers champs (à pas critiques)</i> , par Antoinette Tidjani Alou	153
<i>Entre saisie ethno-textuelle et démarche universaliste</i> , par Régis Antoine	175
<i>Le Mouvement de la Négritude face à ses premiers lecteurs et critiques métropolitains : Jean-Paul Sartre comme exemple</i> , par Noureddine Lamouchi	189
<i>De l'exotisme au romanesque ou la fonction de l'Afrique dans l'évolution du roman ; le témoignage de la Nrf de Jacques Rivière</i> , par Claude Lesbats	199
<i>Panique aux Antilles de Tony Delsham et Solibo Magnifique de Patrick Chamoiseau, entre Fort-de-France et Paris</i> , par Estelle Maleski	211
<i>Antillais et Africains dans Sapotille et le serin d'argile : langue et représentations</i> , par Marie-Christine Hazaël-Massieux	225
<i>Jean M'Baräi, personnage entre deux rives, personnage-frontière</i> , par Patrick Dutard	237
<i>Le Retour problématique au pays natal : Accords perdus (1987) de Roger Dorsinville et Pays sans chapeau (1997) de Dany Laferrière</i> , par Rafaël Lucas	251
<i>Entre surréalisme et imaginaire africain : isomorphisme des rêves, des visions et des apparitions dans l'œuvre d'Olympe Bhély-Quenum</i> , par Mahougnon Kakpo	263
REDÉCOUVERTES DE L'AUTRE	
<i>Baudelaire, Jeanne Duval et Haïti, une nécessaire relecture</i> , par Jacques de Cauna	281
<i>Maupassant dans le champ littéraire de la fin du XIX^e siècle</i> , par Francis Lacoste	297
<i>La Transmission d'Aristote par les Arabes à la chrétienté occidentale</i> , par Jean-François Monteil	311
<i>« Sorties du cœur », du cœur de Jeanne d'Arc au cœur créole</i> , par Marie-Christine Rochmann	327
<i>Saint-Pierre après 1902 : quatre écrivains se souviennent</i> , par Lucien René Abenon	339
<i>L'Image de l'Amérindien et du Noir dans les littératures antillaise et latino-américaine</i> , par Michel Prat	351
<i>L'Agencement de l'espace, des hommes et du temps dans le premier chapitre de El Siglo de las luces</i> , par Alain Yacou	361
LISTE DES AUTEURS	371